



**PLACA ELÉCTRICA – MANUAL DE INSTRUCCIONES
HOT PLATE - INSTRUCTION MANUAL
PLAQUE DE CUISSON - MANUEL D'INSTRUCTIONS
CHAPA ELÉCTRICA - MANUAL D'INSTRUÇÕES
PLACA ELÈCTRICA - MANUAL D'INSTRUCCIONS**



PE 2606

Sonifer, S.A.
Avenida de Santiago, 86
30007 Murcia
España
E-mail: sonifer@sonifer.es
MADE IN P.R.C.

Lea atentamente este manual antes de utilizar este aparato y guárdelo para futuras consultas. Sólo así podrá obtener los mejores resultados y la máxima seguridad de uso.

Read this manual carefully before running this appliance and save it for reference in order to obtain the best results and ensure safe use.

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser cet appareil et conservez-le pour toute consultation future. C'est la seule façon d'obtenir les meilleurs résultats et une sécurité optimale d'utilisation.

Leia este manual cuidadosamente antes de utilizar este aparelho e guarde-o para consulta futura. Só assim, poderá obter os melhores resultados e a máxima segurança na utilização

Llegiu atentament aquest manual abans d'utilitzar aquest aparell i deseu-lo per a futures consultes. Només així podreu obtenir els millors resultats i la màxima seguretat d'ús.

INDICACIONES DE SEGURIDAD


Antes de la puesta en funcionamiento de este aparato lea detenidamente el manual de instrucciones y guárdelo para futuras consultas, así como la garantía, el recibo de pago y si es posible también el embalaje exterior e interior. En caso de dejar el aparato a terceros, también entregue el manual de instrucciones.

GENERALES:

1. Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.
2. Se deberá supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con este aparato.
3. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

4. PRECAUCIÓN: Para la seguridad de sus niños no deje material de embalaje (bolsas de plástico, cartón, polietileno etc.) a su alcance.
5. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio postventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
6. No desconecte nunca tirando del cable.
7. No lo ponga en funcionamiento si el cable o el enchufe están dañados o si observa que el aparato no funciona correctamente.
8. No manipule el aparato con las manos mojadas.
9. No sumergir el aparato en agua o cualquier otro líquido.
10. Antes de su limpieza observe que el aparato está desconectado.
11. El aparato debe instalarse de acuerdo con la reglamentación nacional para instalaciones eléctricas.
12. Este aparato es sólo para uso doméstico.
13. En caso de necesitar una copia del manual de instrucciones, puede encontrarla en www.orbegozo.com.
14. ADVERTENCIA: En caso de mala utilización, existe riesgo de posibles heridas.

ESPECÍFICAS:

-  PRECAUCIÓN: Las superficie puede permanecer caliente durante o después de su uso.
- ADVERTENCIA: Si la superficie se rompe, apague el aparato para evitar la posibilidad de choque eléctrico.
- El aparato no está destinado a ser puesto en funcionamiento por medio de un temporizador externo o un sistema separado de control remoto.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede ser peligroso.
- No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa y evite que entre en contacto con superficies calientes.
- No coloque el aparato cerca de un quemador eléctrico o a gas, ni junto a un horno encendido.
- No limpie el aparato con estropajos metálicos, las hebras desprendidas podrían entrar en contacto con una superficie eléctrica y provocar riesgo de descarga.
- No toque las superficies calientes. Ciertas superficies pueden estar muy calientes cuando el aparato se encuentra en funcionamiento. Utilice las asas y los mandos.
- Para evitar el riesgo de electrocución NO sumerja este aparato o su cable en agua u otro líquido.

- No descuide el aparato cuando esté funcionando en una estancia donde haya niños.
- Desenchufe el aparato cuando deje de usarlo y cuando vaya a limpiarlo. Espere a que el aparato se enfríe antes de desplazarlo o proceder a su limpieza.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede ser peligroso.
- No Utilice este aparato al aire libre.
- No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa y evite que entre en contacto con superficies calientes.
- No coloque el aparato cerca de un quemador eléctrico o a gas, ni junto a un horno encendido.
- Extreme las precauciones cuando mueva un aparato que contenga aceite u otro líquido caliente.
- No utilice el aparato para otra cosa que no sea para la que está diseñado.
- No limpie el aparato con estropajos metálicos, las hebras desprendidas podrían entrar en contacto con una superficie eléctrica y provocar riesgo de descarga.
- Coloque el aparato en un lugar fuera del alcance de los niños y lejos de cortinas y prendas de tela.

ATENCIÓN: cuando utilice utensilios de cocina o electrodomésticos con superficie antiadherente, procure que sus mascotas estén fuera de la habitación, especialmente si son pájaros, ya que estos últimos son muy sensibles a los humos que este tipo de superficies desprenden al sobrecalentarse.

CARACTERÍSTICAS

1. Placa
2. Mando de control de temperatura
3. Indicador de encendido



ANTES DEL PRIMER USO

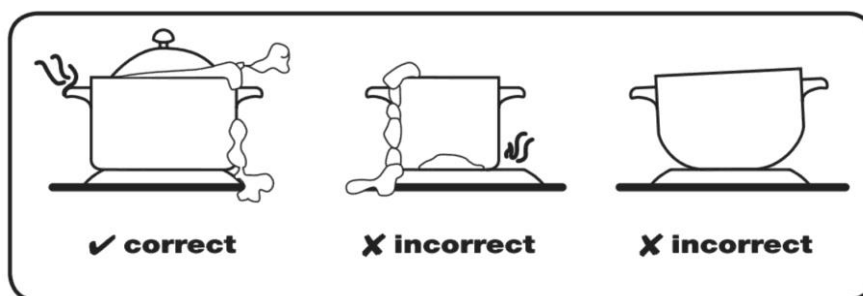
1. Retire todos los materiales de embalaje.
2. Antes de utilizar por primera vez, encienda la placa en la temperatura más alta y caliéntela durante varios minutos. Esto quemará cualquier residuo que haya quedado de la fabricación. Es posible que se desarrolle algo de olor y humo durante este proceso, asegúrese de que haya una buena ventilación y debería desaparecer después de unos minutos de uso.

¡IMPORTANTE! Esta debe ser la única vez que se encienda la placa calefactora sin un utensilio de cocina sobre ella.

FUNCIONAMIENTO

Para un funcionamiento más eficiente, los utensilios de cocina utilizados deben tener una base sólida y uniforme, un diámetro de aproximadamente 15 cm a 17 cm y una capacidad máxima de 1 L. No se deben utilizar utensilios de cocina con una base más pequeña que el diámetro del anillo de ebullición.

1. Los utensilios de cocina, independientemente de su tamaño, no deben sobresalir más allá del anillo de ebullición ni inmiscuirse en el área de proximidad cercana a los controles.
2. No se deben utilizar utensilios con fondos convexos, cóncavos o irregulares.



3. Coloque la placa eléctrica sobre una superficie lisa, seca y resistente al calor.
4. Coloque el mando del termostato en la posición "0".
5. Enchufe el cable a la toma de corriente.
6. Seleccione con el mando del termostato la temperatura deseada.
7. La resistencia comenzará a calentarse inmediatamente. Durante el uso de la placa, las superficies metálicas se calentarán. Evite tocarlas.

- Una vez finalizado su uso desenchufe el cable y deje que el aparato se enfríe

IMPORTANTE: Cuando no esté en uso, gire siempre la perilla de control de temperatura a la posición "0" y desconéctelo de la toma de corriente.

NOTA: El indicador de encendido se apagará cuando el aparato alcance la temperatura seleccionada.

LIMPIEZA

- Desconecte el aparato de la toma de corriente y deje que las placas calefactoras se enfríen por completo.
- No sumerja el aparato en ningún líquido.
- No permita que el cable toque superficies calientes.
- Limpie la superficie pintada con un paño suave y húmedo.
- Las marcas de cocción se pueden quitar con un limpiador de cocina suave o un paño humedecido con un detergente suave.
- Limpie con un paño seco o una toalla de papel y deje que se seque por completo.

NOTA: Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un técnico cualificado para evitar un peligro, o el producto debe desecharse.

MANTENIMIENTO

Este aparato requiere poco mantenimiento. No contiene piezas que el usuario pueda reparar. No utilice la unidad si parece estar dañada de cualquier manera. No intente reparar la unidad usted mismo. Cualquier mantenimiento que requiera desarmar el aparato, excepto la limpieza, debe ser realizado por un técnico cualificado en reparación de electrodomésticos.

ALMACENAMIENTO

Desenchufe la placa calefactora. Guarde el aparato en un lugar fresco y seco fuera del alcance de los niños.

ELIMINACIÓN DEL ELECTRODOMÉSTICO VIEJO

En base a la Norma europea 2012/19/EU de Residuos de aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medioambiente. El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva. El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico viejo.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD:

Este dispositivo cumple con los requisitos de la Directiva de Baja Tensión 2014/35/EU y los requisitos de la directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/EU.

GARANTÍA

Este aparato está cubierto y cuenta con el derecho de la garantía legal conforme a la legislación vigente desde la fecha de compra. Conserve el ticket de compra para poder reclamar su derecho a la garantía. Para encontrar el servicio más cercano a su localización contacte a través del siguiente enlace web: <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

Para cualquier tipo de consulta, duda o incidencia puede ponerse en contacto con nosotros a través de nuestro correo electrónico reflejado en la página principal de este manual o a través de nuestro servicio de asistencia técnica en <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo no se hace responsable de los componentes y accesorios que son objeto de desgaste debido al uso, así como los compuestos perecederos o que se hayan deteriorado por un uso indebido. Tampoco se hará responsable si el propietario ha modificado técnicamente el aparato. Consulte las condiciones legales en nuestra página web.

SAFETY INSTRUCTIONS


Before using this appliance for the first time, please read the instruction manual carefully and keep it for future reference, as well as the warranty, the receipt of payment and, if possible, also the outer and inner packaging. If you leave the appliance to third parties, please also hand over the instruction manual.

GENERAL:

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or appropriate training concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with this appliance.
3. Keep the appliance and its cord out of the reach of children under 8 years of age.

4. CAUTION: For the safety of your children, do not leave packaging material (plastic bags, cardboard, polyethylene, etc.) within their reach.
5. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or similarly qualified personnel in order to avoid a hazard.
6. Never disconnect by pulling on the cord.
7. Do not operate if the cord or plug is damaged or if you notice that the appliance is not working properly.
8. Do not handle the appliance with wet hands.
9. Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
10. Before cleaning, make sure the appliance is unplugged.
11. The appliance must be installed in accordance with national regulations for electrical installations.
12. This appliance is for domestic use only.
13. If you need a copy of the instruction manual, you can find it at www.orbegozo.com.
14. WARNING: There is a risk of possible injury if used incorrectly.

SPECIFIC:

-  CAUTION: Surface may remain hot during or after use.
- WARNING: If the surface breaks, turn off the appliance to avoid the possibility of electric shock.

- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.
- The use of accessories not recommended by the manufacturer may be dangerous.
- Do not let the cord hang over the edge of the table or touch hot surfaces.
- Do not place the appliance near a gas or electric burner, or next to a lit oven.
- Do not clean the appliance with metal scouring pads, as loose strands could come into contact with an electrical surface and cause a risk of shock.
- Do not touch hot surfaces. Some surfaces may be very hot when the appliance is in operation. Use the handles and knobs.
- To avoid risk of electrocution DO NOT immerse this appliance or its cord in water or other liquid.
- Do not leave the appliance unattended when it is in use in a room where there are children.
- Unplug the appliance when you stop using it and before cleaning it. Wait for the appliance to cool down before moving or cleaning it.
- The use of accessories not recommended by the manufacturer may be dangerous.
- Do not use this appliance outdoors.

- Do not let the cord hang over the edge of the table or touch hot surfaces.
- Do not place the appliance near a gas or electric burner, or next to a lit oven.
- Use extreme caution when moving an appliance containing hot oil or other liquid.
- Do not use the appliance for anything other than what it was designed for.
- Do not clean the appliance with metal scouring pads, as loose strands could come into contact with an electrical surface and cause a risk of shock.
- Place the appliance in a place out of the reach of children and away from curtains and fabric clothing.

WARNING : When using cookware or appliances with non-stick surfaces, make sure your pets are out of the room, especially if they are birds, since the latter are very sensitive to the fumes that these types of surfaces give off when overheated.

CHARACTERISTICS

1. Plate
2. Temperature control knob
3. Power indicator



BEFORE FIRST USE

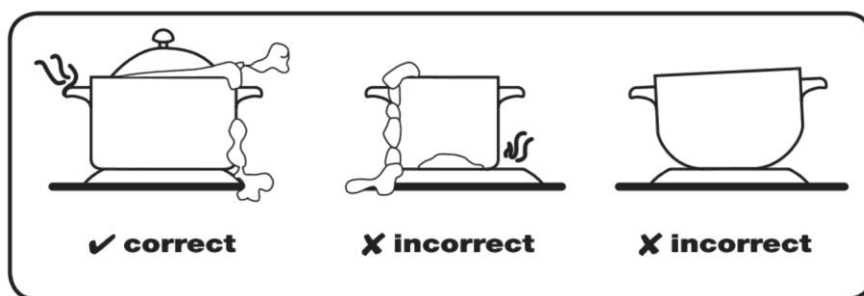
1. Remove all packaging materials.
2. Before first use, turn the hob to the highest setting and heat it for several minutes. This will burn off any residue left over from manufacturing. Some odour and smoke may develop during this process, ensure there is good ventilation and this should disappear after a few minutes of use.

IMPORTANT! This should be the only time the hotplate is turned on without a cookware on it.

OPERATION

For most efficient operation, the cookware used should have a solid, even base, a diameter of approximately 15cm to 17cm and a maximum capacity of 1L. Cookware with a base smaller than the diameter of the boiling ring should not be used.

1. Cookware, regardless of size, should not extend beyond the boiling ring or encroach into the area of close proximity to the controls.
2. Utensils with convex, concave or irregular bottoms should not be used.



3. Place the electric plate on a smooth, dry and heat-resistant surface.
4. Set the thermostat knob to the "0" position.
5. Plug the cord into the power outlet.
6. Select the desired temperature using the thermostat knob.
7. The heating element will start to heat up immediately. During use of the plate, metal surfaces will become hot. Avoid touching them.
8. Once you have finished using it, unplug the cable and allow the appliance to cool down.

IMPORTANT: When not in use, always turn the temperature control knob to the "0" position and unplug from the power outlet.

NOTE: The power indicator will turn off when the appliance reaches the selected temperature.

CLEANING

1. Unplug the appliance from the power outlet and allow the heating plates to cool completely.
2. Do not immerse the appliance in any liquid.
3. Do not allow the cord to touch hot surfaces.

4. Clean the painted surface with a soft, damp cloth.
5. Baking marks can be removed with a mild kitchen cleaner or a cloth dampened with a mild detergent.
6. Wipe with a dry cloth or paper towel and allow to dry completely.

NOTE: If the power cord is damaged, it must be replaced by a qualified technician to avoid a hazard, or the product must be discarded.

MAINTENANCE

This appliance requires little maintenance. It contains no user-serviceable parts. Do not operate the unit if it appears damaged in any way. Do not attempt to service the unit yourself. Any maintenance that requires disassembly of the appliance, other than cleaning, should be performed by a qualified appliance repair technician.

STORAGE

Unplug the heating plate. Store the appliance in a cool, dry place out of the reach of children.

ELIMINATION OF THE HOUSEHOLD APPLIANCE OLD



In base to the Rule European 2012/19/EU of Waste of devices Electrical and Electronics (WEEE), the household appliances old No they can be thrown in the regular municipal containers; they have to be collected selectively for optimize the recovery and recycling of the components and materials that the constitute, and reduce he impact in the health human and he environment. He symbol of the cube of trash crossed out HE brand about all the products for remember to the consumer the obligation of separate them for collection selective. The consumer should contact the local authority or the seller for information regarding the correct elimination of his appliance old.

STATEMENT OF ACCORDANCE:

This device complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2014/35/EU and the requirements of the directive Compatibility Electromagnetic 2014/30/EU.

WARRANTY

This appliance is covered and has the right to a legal guarantee in accordance with current legislation from the date of purchase. Keep the purchase receipt in order to claim your right to the guarantee. To find the service closest to your location, contact us through the following web link: <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

For any type of query, doubt or incident you can contact us through our email reflected on the main page of this manual or through our technical assistance service at <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo is not responsible for components and accessories that are subject to wear and tear due to use, as well as perishable components or those that have deteriorated due to improper use. Nor will it be responsible if the owner has technically modified the appliance. Please consult the legal conditions on our website.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant de mettre cet appareil en service, lisez attentivement le manuel d'instructions et conservez-le pour référence future, ainsi que la garantie, le reçu de paiement et, si possible, également l'emballage extérieur et intérieur. Si vous confiez l'appareil à des tiers, remettez également le manuel d'instructions.


GÉNÉRAL:

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou une formation appropriée concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers. cela implique. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien à effectuer par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
2. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
3. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

4. ATTENTION : Pour la sécurité de vos enfants, ne laissez pas de matériel d'emballage (sacs plastiques, carton, polyéthylène, etc.) à leur portée.
5. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou un personnel de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
6. Ne déconnectez jamais en tirant sur le câble.
7. N'utilisez pas l'appareil si le cordon ou la fiche est endommagé ou si vous remarquez que l'appareil ne fonctionne pas correctement.
8. Ne manipulez pas l'appareil avec les mains mouillées.
9. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
10. Avant le nettoyage, assurez-vous que l'appareil est débranché.
11. L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière d'installations électriques.
12. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
13. Si vous avez besoin d'une copie du manuel d'instructions, vous pouvez la trouver sur www.orbegozo.com.

14. AVERTISSEMENT : En cas de mauvaise utilisation, il existe un risque de blessures possibles.

SPÉCIFIQUE:

-  ATTENTION : Les surfaces peuvent rester chaudes pendant ou après utilisation.
- AVERTISSEMENT : si la surface se brise, éteignez l'appareil pour éviter tout risque de choc électrique.
- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de télécommande séparé.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut être dangereuse.
- Ne laissez pas le cordon pendre du bord de la table et ne le laissez pas entrer en contact avec des surfaces chaudes.
- Ne placez pas l'appareil à proximité d'un brûleur électrique ou à gaz, ni à côté d'un four allumé.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des tampons à récurer métalliques, les brins lâches pourraient entrer en contact avec une surface électrique et provoquer un risque de choc.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes. Certaines surfaces peuvent être très chaudes lorsque l'appareil

est en fonctionnement. Utilisez les poignées et les commandes.

- Pour éviter tout risque d'électrocution, NE PAS immerger cet appareil ou son cordon dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il fonctionne dans une pièce où se trouvent des enfants.
- Débranchez l'appareil lorsque vous cessez de l'utiliser et lorsque vous le nettoyez. Attendez que l'appareil refroidisse avant de le déplacer ou de le nettoyer.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut être dangereuse.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- Ne laissez pas le cordon pendre du bord de la table et ne le laissez pas entrer en contact avec des surfaces chaudes.
- Ne placez pas l'appareil à proximité d'un brûleur électrique ou à gaz, ni à côté d'un four allumé.
- Soyez prudent lorsque vous déplacez un appareil contenant de l'huile ou un autre liquide chaud.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des tampons à récurer métalliques, les brins lâches pourraient entrer en

contact avec une surface électrique et provoquer un risque de choc.

- Placez l'appareil dans un endroit hors de portée des enfants et loin des rideaux et des vêtements en tissu.

ATTENTION : lorsque vous utilisez des ustensiles de cuisine ou des appareils à surface antiadhésive, assurez-vous que vos animaux sont hors de la pièce, surtout s'il s'agit d'oiseaux, car ces derniers sont très sensibles aux fumées que dégagent ce type de surfaces lorsqu'elles surchauffent. .

CARACTÉRISTIQUES

1. Plaque
2. Bouton de contrôle de la température
3. Indicateur d'alimentation



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

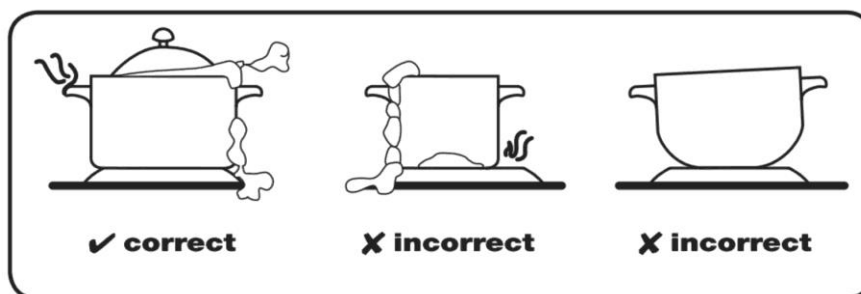
1. Retirez tous les matériaux d'emballage.
2. Avant la première utilisation, allumez la plaque à la température la plus élevée et faites-la chauffer pendant plusieurs minutes. Cela brûlera tous les résidus laissés par la fabrication. Une certaine odeur et de la fumée peuvent se développer au cours de ce processus, assurez-vous d'une bonne ventilation et elles devraient disparaître après quelques minutes d'utilisation.

IMPORTANT! Cela devrait être la seule fois où la plaque chauffante est allumée sans ustensiles de cuisine dessus.

OPÉRATION

Pour un fonctionnement plus efficace, la batterie de cuisine utilisée doit avoir un fond solide et uniforme, un diamètre d'environ 15 cm à 17 cm et une capacité maximale de 1 L. Batterie de cuisine avec un fond inférieur au diamètre de l'anneau d'ébullition.

1. Les ustensiles de cuisine, quelle que soit leur taille, ne doivent pas dépasser de l'anneau d'ébullition ni pénétrer dans la zone à proximité des commandes.
2. Les ustensiles à fond convexe, concave ou irrégulier ne doivent pas être utilisés.



3. Placez la plaque chauffante sur une surface lisse, sèche et résistante à la chaleur.
4. Réglez le bouton du thermostat sur la position "0".
5. Branchez le câble dans la prise de courant.
6. Sélectionnez la température souhaitée avec le bouton du thermostat.
7. La résistance commencera immédiatement à chauffer. Lors de l'utilisation de la plaque, les surfaces métalliques deviendront chaudes. Évitez de les toucher.
8. Une fois que vous avez fini de l'utiliser, débranchez le câble et laissez l'appareil refroidir.

IMPORTANT : Lorsqu'il n'est pas utilisé, tournez toujours le bouton de contrôle de la température sur la position « 0 » et débranchez-le de la prise.

REMARQUE : Le voyant d'alimentation s'éteint lorsque l'appareil atteint la température sélectionnée.

NETTOYAGE

1. Débranchez l'appareil de la prise de courant et laissez les plaques chauffantes refroidir complètement.
2. Ne plongez pas l'appareil dans un liquide.
3. Ne laissez pas le cordon toucher des surfaces chaudes.
4. Nettoyez la surface peinte avec un chiffon doux et humide.
5. Les marques de cuisson peuvent être éliminées avec un nettoyant de cuisine doux ou un chiffon imbibé d'un détergent doux.
6. Essuyez avec un chiffon sec ou une serviette en papier et laissez sécher complètement.

REMARQUE : Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un technicien qualifié pour éviter tout danger, ou le produit doit être jeté.

ENTRETIEN

Cet appareil nécessite peu d'entretien. Ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. N'utilisez pas l'appareil s'il semble être endommagé de quelque manière que ce soit. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Tout entretien nécessitant le démontage de l'appareil, à l'exception du nettoyage, doit être effectué par un technicien qualifié en réparation d'appareils.

STOCKAGE

Débranchez la plaque chauffante. Rangez l'appareil dans un endroit frais et sec, hors de portée des enfants.

ÉLIMINATION DE LA APPAREILS MÉNAGERS VIEUX



Dans base à le Règle européen 2012/19/UE de Déchets de appareils électroménagers Électrique et Électronique (DEEE), le appareils électroménagers vieux Non ils peuvent être jeté dans le conteneurs municipaux réguliers; doivent être collectés de manière sélective pour optimiser le récupération et recyclage de le composants et matériels que le constituer, et réduire il impact dans le santé humain et il environnement. Il symbole de cube de poubelle barré IL marque à propos tous le produits pour souviens-toi au consommateur le obligation de séparez-les pour la collecte sélectif. Le consommateur doit contacter l'autorité locale ou le vendeur pour obtenir des informations concernant le correct suppression de son appareil électroménager vieux.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ:

Cet appareil est conforme aux exigences de la directive basse tension 2014/35/UE et aux exigences de la directif Compatibilité Électromagnétique 2014/30/UE.

GARANTIE

Cet appareil est couvert et bénéficie de la garantie légale conformément à la législation en vigueur à compter de la date d'achat. Conservez le ticket de caisse pour pouvoir faire valoir votre droit à la garantie. Pour trouver le service le plus proche de chez vous, contactez-nous via le lien web suivant : <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

Pour tout type de question, doute ou incident, vous pouvez nous contacter via notre email reflété sur la page principale de ce manuel ou via notre service d'assistance technique à <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo n'est pas responsable des composants et accessoires sujets à l'usure due à l'utilisation, ainsi que des composés périssables ou détériorés en raison d'une mauvaise utilisation. Elle ne sera pas non plus tenue responsable si le propriétaire a modifié techniquement l'appareil. Consultez les conditions légales sur notre site internet.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA


Antes de colocar este dispositivo em funcionamento, leia atentamente o manual de instruções e guarde-o para futuras consultas, bem como a garantia, o recibo de pagamento e, se possível, também a embalagem exterior e interior. Se você entregar o aparelho a terceiros, entregue também o manual de instruções.

EM GERAL:

1. Este aparelho pode ser usado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou treinamento adequado sobre o uso do aparelho de maneira segura e compreendam os perigos isso implica. As crianças não devem brincar com o dispositivo. A limpeza e manutenção a cargo do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
2. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com este aparelho.
3. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance de crianças menores de 8 anos.

4. CUIDADO: Para a segurança dos seus filhos, não deixe materiais de embalagem (sacos plásticos, papelão, polietileno, etc.) ao seu alcance.
5. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoal igualmente qualificado para evitar perigos.
6. Nunca desconecte puxando pelo cabo.
7. Não opere o aparelho se o cabo ou plugue estiver danificado ou se você notar que o aparelho não está funcionando corretamente.
8. Não manuseie o aparelho com as mãos molhadas.
9. Não mergulhe o dispositivo em água ou qualquer outro líquido.
10. Antes de limpar, certifique-se de que o dispositivo esteja desconectado.
11. O aparelho deve ser instalado de acordo com os regulamentos nacionais para instalações elétricas.
12. Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico.
13. Se precisar de uma cópia do manual de instruções, você pode encontrá-lo em www.orbegozo.com.
14. AVISO: Em caso de uso indevido, existe risco de possíveis lesões.

ESPECÍFICO:

-  CUIDADO: As superfícies podem permanecer quentes durante ou após o uso.
- AVISO: Se a superfície quebrar, desligue o aparelho para evitar a possibilidade de choque elétrico.
- O aparelho não se destina a ser operado por meio de um temporizador externo ou sistema de controle remoto separado.
- A utilização de acessórios não recomendados pelo fabricante pode ser perigosa.
- Não deixe o cabo pendurado na borda da mesa nem entre em contato com superfícies quentes.
- Não coloque o aparelho perto de um queimador elétrico ou a gás, nem próximo de um forno aceso.
- Não limpe o aparelho com esfregões de metal, os fios soltos podem entrar em contato com uma superfície elétrica e causar risco de choque.
- Não toque em superfícies quentes. Certas superfícies podem estar muito quentes quando o aparelho está em funcionamento. Use as alças e controles.
- Para evitar o risco de eletrocussão, NÃO mergulhe este aparelho ou o cabo em água ou outro líquido.

- Não deixe o aparelho sem vigilância quando estiver funcionando em um ambiente onde haja crianças.
- Desligue o aparelho quando parar de usá-lo e ao limpá-lo. Espere que o aparelho esfrie antes de movê-lo ou limpá-lo.
- A utilização de acessórios não recomendados pelo fabricante pode ser perigosa.
- Não use este aparelho ao ar livre.
- Não deixe o cabo pendurado na borda da mesa nem entre em contato com superfícies quentes.
- Não coloque o aparelho perto de um queimador eléctrico ou a gás, nem próximo de um forno aceso.
- Tenha cuidado ao mover um aparelho que contenha óleo ou outro líquido quente.
- Não use o aparelho para outra finalidade senão aquela para a qual foi projetado.
- Não limpe o aparelho com esfregões de metal, os fios soltos podem entrar em contato com uma superfície eléctrica e causar risco de choque.
- Coloque o aparelho num local fora do alcance das crianças e longe de cortinas e roupas de tecido.

ATENÇÃO : ao utilizar utensílios de cozinha ou eletrodomésticos com superfície antiaderente, certifique-se de que seus animais de estimação estejam fora do ambiente, principalmente se forem pássaros, pois estes são muito sensíveis aos vapores que esse tipo de superfície emite quando superaquecem .

CARACTERÍSTICAS

1. Placa
2. Botão de controle de temperatura
3. Indicador de energia



ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

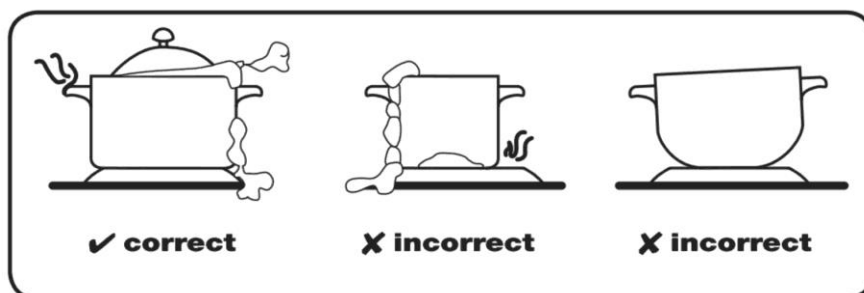
1. Remova todos os materiais de embalagem.
2. Antes de usar pela primeira vez, ligue a placa à temperatura mais alta e aqueça-a durante alguns minutos. Isso queimará qualquer resíduo deixado pela fabricação. Algum odor e fumaça podem se desenvolver durante este processo, garantem uma boa ventilação e devem desaparecer após alguns minutos de uso.

IMPORTANTE! Esta deve ser a única vez que a placa quente é ligada sem uma panela sobre ela.

OPERAÇÃO

Para um funcionamento mais eficiente, os tachos utilizados deverão ter fundo sólido e uniforme, diâmetro aproximado de 15 cm a 17 cm e capacidade máxima de 1 L. Tachos com fundo inferior ao diâmetro do anel de fervura.

1. Os utensílios de cozinha, independentemente do tamanho, não devem ultrapassar o anel de ebulição ou interferir na área próxima aos controles.
2. Não devem ser utilizados utensílios com fundo convexo, côncavo ou irregular.



3. Coloque a placa de aquecimento sobre uma superfície lisa, seca e resistente ao calor.
4. Coloque o botão do termostato na posição "0".
5. Conecte o cabo na tomada elétrica.
6. Selecione a temperatura desejada com o botão do termostato.
7. A resistência começará a aquecer imediatamente. Durante a utilização da placa, as superfícies metálicas ficarão quentes. Evite tocá-los.
8. Depois de terminar de usá-lo, desconecte o cabo e deixe o dispositivo esfriar.

IMPORTANTE: Quando não estiver em uso, gire sempre o botão de controle de temperatura para a posição "0" e desconecte da tomada.

NOTA: O indicador de energia apagará quando o aparelho atingir a temperatura selecionada.

LIMPEZA

1. Desligue o aparelho da tomada elétrica e deixe as placas de aquecimento esfriarem completamente.
2. Não mergulhe o dispositivo em nenhum líquido.
3. Não deixe o cabo tocar em superfícies quentes.
4. Limpe a superfície pintada com um pano macio e úmido.
5. As marcas de cozimento podem ser removidas com um limpador de cozinha suave ou um pano umedecido com detergente neutro.
6. Limpe com um pano seco ou papel toalha e deixe secar completamente.

NOTA: Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído por um técnico qualificado para evitar riscos ou o produto deverá ser descartado.

MANUTENÇÃO


Este dispositivo requer pouca manutenção. Não contém peças que possam ser reparadas pelo usuário. Não use a unidade se ela parecer estar danificada de alguma forma. Não tente reparar a unidade sozinho. Qualquer manutenção que exija a desmontagem do aparelho, exceto a limpeza, deve ser realizada por um técnico qualificado em reparos de eletrodomésticos.

ARMAZENAR

Desligue a placa quente. Guarde o aparelho num local fresco e seco, fora do alcance das crianças.

ELIMINAÇÃO DO ELETRODOMÉSTICOS VELHO



Em base para o Regra europeu 2012/19/UE de Desperdício de eletrodomésticos Elétrica e Eletrônica (REEE), o eletrodomésticos velho Não eles podem ser jogado em o contentores municipais regulares; devem ser coletados seletivamente para otimizar o recuperação e reciclagem de o componentes e materiais que o  constituir, e reduzir ele impacto em o saúde humano e ele ambiente. Ele símbolo de cubo de lixo riscado ELE marca sobre todos o produtos para lembrar para o consumidor o obrigação de separe-os para coleção seletivo. O consumidor deve contactar a autoridade local ou o vendedor para obter informações sobre o correto remoção de dele eletrodoméstico velho.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE:

Este dispositivo está em conformidade com os requisitos da Diretiva de Baixa Tensão 2014/35/UE e os requisitos da diretiva Compatibilidade Eletromagnético 2014/30/UE.

GARANTIA

Este dispositivo está coberto e tem direito a garantia legal de acordo com a legislação vigente a partir da data da compra. Guarde o recibo de compra para poder reivindicar o seu direito à garantia. Para encontrar o serviço mais próximo da sua localização, entre em contato conosco através do seguinte link: <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

Para qualquer tipo de consulta, dúvida ou incidente, pode contactar-nos através do nosso email refletido na página principal deste manual ou através do nosso serviço de assistência técnica em <https://orbegozo.com/contacto/>

A Orbegozo não se responsabiliza por componentes e acessórios que estejam sujeitos a desgaste devido ao uso, bem como por compostos perecíveis ou que tenham se deteriorado devido ao uso indevido. Também não será responsabilizado se o proprietário tiver modificado tecnicamente o dispositivo. Consulte as condições legais no nosso site.

INDICACIONS DE SEGURETAT


Abans de la posada en funcionament d'aquest aparell llegiu detingudament el manual d'instruccions i deseu-lo per a futures consultes, així com la garantia, el rebut de pagament i si és possible també l'embalatge exterior i interior. En cas de deixar l'aparell a tercers, també lliurau el manual d'instruccions.

GENERALS:

1. Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si se'ls ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment que ha de fer l'usuari no l'han de fer els nens sense supervisió.
2. Cal supervisar els nens per assegurar-se que no juguen amb aquest aparell.
3. Mantingueu l'aparell i el cable fora de l'abast dels nens menors de 8 anys.

4. **ATENCIÓ:** Per a la seguretat dels vostres nens no deixeu material d'embalatge (bosses de plàstic, cartró, polietilè, etc.) al vostre abast.
5. Si el cable d'alimentació està malmès, ha de ser substituït pel fabricant, pel servei postvenda o per personal qualificat similar per evitar un perill.
6. No desconnecteu mai estirant el cable.
7. No el poseu en funcionament si el cable o l'endoll estan malmesos o si observeu que l'aparell no funciona correctament.
8. No manipuleu l'aparell amb les mans mullades.
9. No submergeiu l'aparell en aigua o qualsevol altre líquid.
10. Abans de netejar, observeu que l'aparell està desconnectat.
11. L'aparell s'ha d'instal·lar segons la reglamentació nacional per a instal·lacions elèctriques.
12. Aquest aparell és només per a ús domèstic.
13. En cas que necessiteu una còpia del manual d'instruccions, podeu trobar-la a www.orbegozo.com.
14. **ADVERTIMENT:** En cas de mala utilització, hi ha risc de possibles ferides.

ESPECÍFIQUES:

-  **ATENCIÓ:** Les superfícies poden romandre calentes durant o després del seu ús.

- **ADVERTIMENT:** Si la superfície es trenca, apagueu l'aparell per evitar la possibilitat de xoc elèctric.
- L'aparell no està destinat a ser engegat per mitjà d'un temporitzador extern o un sistema separat de control remot.
- Lús d'accessoris no recomanats pel fabricant pot ser perillós.
- No deixeu que el cable pengi de la vora de la taula i eviteu que entri en contacte amb superfícies calentes.
- No col·loqueu l'aparell a prop d'un cremador elèctric o de gas, ni al costat d'un forn encès.
- No netegeu l'aparell amb fregalls metàl·lics, els fils després podrien entrar en contacte amb una superfície elèctrica i provocar risc de descàrrega.
- No toqueu les superfícies calentes. Certes superfícies poden estar molt calentes quan l'aparell es troba en funcionament. Utilitzeu les nanses i els comandaments.
- Per evitar el risc d'electrocució **NO** submergiu aquest aparell o el cable en aigua o un altre líquid.
- No descuideu l'aparell quan estigui funcionant en una estada on hi hagi nens.
- Desendolieu l'aparell quan deixeu d'usarlo i quan el netegeu. Espereu que l'aparell es refredi abans de desplaçar-lo o netejar-lo.

- Lús daccessoris no recomanats pel fabricant pot ser perillós.
- No Utilitzeu aquest aparell a l'aire lliure.
- No deixeu que el cable pengi de la vora de la taula i eviteu que entri en contacte amb superfícies calentes.
- No col·loqueu l'aparell a prop d'un cremador elèctric o de gas, ni al costat d'un forn encès.
- Extremeu les precaucions quan moveu un aparell que contingui oli o un altre líquid calent.
- No utilitzeu l'aparell per a cap altra cosa que no sigui per a la que està dissenyat.
- No netegeu l'aparell amb fregalls metàl·lics, els fils després podrien entrar en contacte amb una superfície elèctrica i provocar risc de descàrrega.
- Col·loqueu l'aparell en un lloc fora de l'abast dels nens i lluny de cortines i peces de roba.

ATENCIÓ : quan utilitzeu utensilis de cuina o electrodomèstics amb superfície antiadherent, procureu que les vostres mascotes estiguin fora de l'habitació, especialment si són ocells, ja que aquests últims són molt sensibles als fums que aquest tipus de superfícies desprenen en sobreescalfar-se.

CARACTERÍSTIQUES

1. Placa
2. Comandament de control de temperatura
3. Indicador d'encesa



ABANS DEL PRIMER ÚS

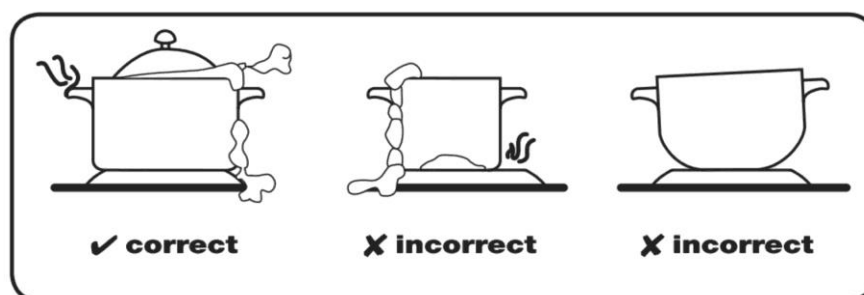
1. Traieu tots els materials d'embalatge.
2. Abans d'utilitzar per primera vegada, enceneu la placa a la temperatura més alta i escalfeu-la durant diversos minuts. Això cremarà qualsevol residu que hagi quedat de la fabricació. És possible que es desenvolupi una mica d'olor i fum durant aquest procés, assegureu-vos que hi hagi una bona ventilació i hauria de desaparèixer després d'uns minuts d'ús.

IMPORTANT! Aquesta ha de ser l'única vegada que s'encengui la placa calefactora sense un utensili de cuina.

FUNCIONAMENT

Per a un funcionament més eficient, els utensilis de cuina utilitzats han de tenir una base sòlida i uniforme, un diàmetre d'aproximadament 15 cm a 17 cm i una capacitat màxima de 1 L. No s'han d'utilitzar utensilis de cuina amb una base més petita que diàmetre de l'anell d'ebullició.

1. Els utensilis de cuina, independentment de la mida, no han de sobresortir més enllà de l'anell d'ebullició ni immiscir-se a l'àrea de proximitat propera als controls.
2. No cal utilitzar utensilis amb fons convexos, còncaus o irregulars.



3. Col·loqueu la placa elèctrica sobre una superfície llisa, seca i resistent a la calor.
4. Col·loqueu el comandament del termòstat a la posició "0".
5. Endolheu el cable a la presa de corrent.
6. Seleccioneu amb el comandament del termòstat la temperatura desitjada.
7. La resistència es començarà a escalfar immediatament. Durant l'ús de la placa, les superfícies metàl·liques s'escalfaran. Eviteu tocar-les.
8. Un cop finalitzat el seu ús, desendolheu el cable i deixeu que l'aparell es refredi

IMPORTANT: Quan no estigui en ús, gireu sempre la perilla de control de temperatura a la posició "0" i desconnecteu-lo de la presa de corrent.

NOTA: L'indicador d'encesa s'apaga quan l'aparell arribi a la temperatura seleccionada.

NETEJA

1. Desconnecteu l'aparell de la presa de corrent i deixeu que les plaques calefactores es refredin del tot.
2. No submergegiu l'aparell en cap líquid.

3. No permeteu que el cable toqui superfícies calentes.
4. Netegeu la superfície pintada amb un drap suau i humit.
5. Les marques de cocció es poden treure amb un netejador de cuina suau o un drap humitejat amb un detergent suau.
6. Netegeu amb un drap sec o una tovallola de paper i deixeu que s'assequi del tot.

NOTA: Si el cable d'alimentació està malmès, ha de ser substituït per un tècnic qualificat per evitar un perill, o el producte s'ha de rebutjar.

MANTENIMENT

Aquest aparell requereix poc manteniment. No conté peces que l'usuari pugui reparar. No utilitzeu la unitat si sembla estar danyada de qualsevol manera. No intenteu reparar la unitat vostè mateix. Qualsevol manteniment que requereixi desarmar l'aparell, excepte la neteja, l'ha de fer un tècnic qualificat en reparació d'electrodomèstics.

EMMAGATZEMATGE

Desendolieu la placa calefactora. Deseu l'aparell en un lloc fresc i sec fora de l'abast dels nens.

ELIMINACIÓ DEL ELECTRODOMÈSTIC VELL



A base a la Norma europea 2012/19/EU de Residus de aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE), els electrodomèstics vells no poden ser llançats a els contenidors municipals habituals; han de ser recollits selectivament per optimitzar la recuperació i reciclat de els components i materials que els constitueixen, i reduir el impacte a la salut humana i el medi ambient. El símbol del cub de escombraries ratllat es marca sobre tots els productes per recordar al consumidor la obligació de separar-los per a la recollida selectiva. El consumidor ha de contactar amb l'autoritat local o amb el venedor per informar-se en relació amb la correcta eliminació de la seva electrodomèstic vell.

DECLARACIÓ DE CONFORMITAT:

Aquest dispositiu compleix els requisits de la Directiva de Baixa Tensió 2014/35/EU i els requisits de la directiva de Compatibilitat Electromagnètica 2014/30/EU.

GARANTIA

Aquest aparell està cobert i compta amb el dret de la garantia legal d'acord amb la legislació vigent des de la data de compra. Conserveu el tiquet de compra per poder reclamar el vostre dret a la garantia. Per trobar el servei més proper a la seva localització contacteu a través del següent enllaç web: <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

Per a qualsevol tipus de consulta, dubte o incidència podeu posar-vos en contacte amb nosaltres a través del nostre correu electrònic reflectit a la pàgina principal d'aquest manual oa través del nostre servei d'assistència tècnica a <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo no es fa responsable dels components i accessoris que són objecte de desgast a causa de l'ús, així com els compostos peribles o que s'hagin deteriorat per un ús indegut. Tampoc no se'n farà responsable si el propietari ha modificat tècnicament l'aparell. Consulteu les condicions legals a la nostra pàgina web.